

# NÉPSZAVA

Ma kezdődik  
a tervkölsönnyeremények sorsolása

Az élüzem-kitüntetésért folyó verseny  
állása az építőiparban

A MAGYAR SZAKSZERVEZETEK KÖZPONTI LAPJA

78. ÉVFOLYAM, 214. SZÁM

ÁRA 50 FILLÉR

1950 SZEPTEMBER 14, CSÜTÖRTÖK

## Háromhónapos munkájának eredményeiről és további terveiről tárgyalt Budapest Főváros Tanácsa

Budapest Főváros Tanácsa szerdán délután az Újváros-háza üléstermében rendes tanácsulást tartott, amelyet Nezvál Ferenc elvtárs, a végrehajtóbizottság elnökhelyettese nyitott meg, majd Pongrácz Kálmán elvtárs, a végrehajtóbizottság elnöke beszámolt a városi tanács háromhónapos működéséről.

— Az elmúlt nem egészen három hónap még nem elegendő arra, — mondotta — hogy a tanácsrendszer minden előnye kibontakozzék. Ahhoz, hogy tanácsaink eredményesen kezdhessek meg működésüket, tej kell számolni a régi közigazgatási szervezetet. Bátran kellett ehhez a kérdéshez hozzájárulni. A Szovjetunió tapasztalatai, a városi szovjetek példája megmutatták számunkra, hogy milyen az a szervezet, amely legjobban elősegíti a nép érdekében folyó munkát.

— Több olyan feladatot vettünk át, amelyeket eddig állami szervek láttak el. Az új feladatok között szerepelnek például az egész adóügyi igazgatás, a középiskolák és szakérettiségi tanfolyamok felügyelete, a munkaerő-gazdálkodás. Ezek a feladatok menet közben még szaporodtak. Így például az OTI-rendelintézeteket augusztus elejével vettük át. A helyi tanács irányítja és ellenőrzi alkotmányunk szerinti a helyijellegű gazdasági vállalatokat. A fővárosi tanács irányítása és ellenőrzése alá egyre több vállalat fog tartozni.

### Három hónap eredményei

Pongrácz elvtárs elmondotta, hogy a tanács megalakulása óta a végrehajtóbizottság hetenként ülést tartott és a városvezetés legkülönbözőbb problémáit tárgyalta meg. Számos konkrét feladat megoldásába bevonták a fővárosi tanács tagjait. Ezen a héten indult meg a tanács tagok rendszeres fogadóórája is.

Pongrácz elvtárs ezután részletes beszámolót adott a fővárosi tanács háromhónapos működésének eredményeiről. Ezidő alatt 741 lakás építése fejeződött be, ebből 132 lakás újonnan épült, 609-et pedig romos állapotból tették lakhatóvá. Több helyen folyik jelenleg is lakásépítkezés, így a Béke-úton, Újpesten, Kispeszen, Kőbányán, Csepelen.

— A végrehajtóbizottság kidolgozta 1951. évre szóló lakásfejlesztési tervét. Ezzel már nagymértékben kiküszöböljük a tervezésnél előállott késedelemet, ami ebben az évben még erősen éreztette hatását. Végrehajtóbizottságunk állandóan figyelemmel kíséri a fővárosi termv munkák előrehaladását. Pártunk Központi Vezetőségének határozata alapján megszilárdítja a fervegyelmet, állandóvá és hathatossá teszi a tervellenőrzést. A termv munkálatok meggyorsítása érdekében kidolgoztuk a télen végzendő munkák terveit.

— Városrendezési csoportunk tíz évre szóló általános városrendezési és városfejlesztési programot készített. Az elkészült tervek közül kiemelendő a Szállin-híd-főútnak, valamint a Boráros-téri híd pesti hídfőjének, a Várhegy lejtőinek és a tabáni területnek rendezésére vonatkozó tervek. A közlekedés javítására irányuló törekvést jelzi a tanácsrendszer megalakulása óta elkészült 37 új tehergépkocsi, 25 új autóbusz és a hegyi járatú kocsik részére készített 25 új motor. A csepeli gyorsvasút építési munkálatai az előirányzat szerint haladnak előre. A 2-es villamos meghosszabbításával a keresztudéséktől mentes szabad pályaszakaszon a Margithíd és a Boráros-tér között az út mindössze 11 percig fog tartani, a csepeli gyorsvasút megépítése után pedig a Margithídtől 27—30 perc alatt ki lehet majd jutni a Rákosi Mátyás Művekhez.

A villamos és autóbusz forgalma 1938-hoz képest több mint a kétszeresére növekedett, a kocsipark azonban az utasforgalom emelkedésével nem növekedett egyenes arányban. Ezen a téren döntő és végleges változást a földalatti gyorsvasút megépítése fog hozni, azonkívül az új trolibuszvonalak beállításai.

A főváros úthálózatának javítása és fejlesztése terén is vannak eredmények. A Csatornázási Művek tervszerűen fejlesztették csatornahálózatukat. A Vízművek Budapesten a szokatlan kánikula idején is biztosította a főváros hatalmas mértékben megnövekedett vízszükségletét.

A kerületi tanácsok bevonásával több kerületben megszervezték a tej házhozszállítását. Júliusban 65, augusztusban 77 KÖZERT-üzlet nyílt meg, ezekből a külső kerületekre 111 esik. Csepelen például egy évvel ezelőtt 20 KÖZERT-üzlet volt, most 50 van.

A tanács megalakulása óta fontos mezőgazdasági feladatokat is lát el. A végrehajtóbizottság nagy súlyt helyezett a Budapest területén működő termelőszövetkezeti csoportok munkájának támogatására és fejlesztésére. A felvilágosító és szervező munka eredményeként a termelőszövetkezeti csoportok tagszáma és a földterülete megnövekedett. Ebben a munkában az egyes tanács tagok jelenlősen kivették részüket.

### Sikerek az oktatás és a kultúra területén

Pongrácz Kálmán elvtárs ezután a fővárosi tanácsnak az oktatás terén végzett munkáját ismertette és kiemelte, hogy az idei tanévet az általános iskolákban, középiskolákban, szakérettiségi tanfolyamokon jóval több tanuló kezdte el, mint tavaly. A munkás- és parasztszármazású tanulók arányszáma jelentős mértékben emelkedett. Növelték a kollégiumi férőhelyek és tanulószobák számát. Az iskolákat, tatarozták, a Horty-rendszer által létesített Tomori-úti egészségügyi barakiskolát megszüntették és ennek helyén új iskola építését kezdték meg.

A tanács működése óta elért eredmények közé tartozik a többszáz műsoros előadás, szabadtéri hangversenyek, képzőművészeti kiállítások, filmankétek, amelyeknek célja a tartalmában szocialista, formailag nemzeti kultúra terjesztése. Négy új fiókkönyvtár létesült, a csepeli királyerdei kultúrház építkezését befejezték.

Mindezeket az eredményeket — fejezte be Pongrácz elvtárs beszédét — Pártunknak, szerelt vezetőinknek, Rákosi Mátyás elvtársnak köszönhetjük, aki atyai gondoskodással figyelte első lépéseinket és minden támogatást, minden segítséget megadott részünkre. Köszönhetjük a Budapesti Pártbizottságnak, amely iránymutatóan segítette a végrehajtóbizottság munkáját.

A nagy tapsal fogadott beszámolóhoz többen szóltak hozzá. Barcs Sándor hangsúlyozta, hogy a tanács az elmúlt három hónap alatt a kultúrpolitika frontján jó munkát végzett. A kiterjedt és jól megszervezett könyvtárhálózatot — úgynevezett »könyvtár-állomásokkal« építik tovább. Ez év végéig 60 könyvtárállomás lesz a fővárosban. A főváros által átvett szórakozóhelyeken évente 2—2 és fél millió ember fordul meg. A szocialista tartalommal telített könnyű műfaj egyre erőteljesebben jelenkezik.

Kopta Károly közlekedésügyi kérdésekkel foglalkozott és rámutatott arra, hogy a tanács megalakulása óta a főváros közlekedése is jelentősen fejlődött. Augusztusban több közlekedési létesítmény került forgalomba, mint azelőtt bármely más hónapban. Rövidesen 35 új nagy villamospókocsit állítanak forgalomba.

Vida Gyula a lakásépítkezés problémáiról szólt. Hangsúlyozta, hogy a tanács fennállása óta a lakásépítkezés sokkal nagyobb ütemben folyik, mint azelőtt. Jelenleg 11 nagy szabású lakásépítkezés van folyamatban, az új lakóházak mind munkáslakta kerületekben épülnek, az eredmények mellett azonban hiányok is mutatkoznak, amelyeknek elsősrban a felületes munka és a felelőtlenység az oka.

Kovács Mihály a tömegek és az államapparátus közötti szoros kapcsolatot fontosságát hangsúlyozta. Özv. Szabó Ferencné közegészségügyi kérdésekkel foglalkozott. A fővárosi tanács jú-

liusban két kórházat vett át az OTI-től, augusztusban pedig 23 rendelintézetet. A fővárosi tanács vette át a körzeti orvosi ellátást, a járóbetegrendelést. Minden tíz budapesti lakos közül nyolcnak mindennemű egészségügyi ellátását a tanács közegészségügyi és népjóléti osztálya végzi.

Ezután Pongrácz Kálmán elvtárs választ adott a felszólalásokra.

A tanács Pongrácz Kálmán elvtárs beszámolóját tudomásul vette, majd Nezvál Ferenc elvtárs, a végrehajtóbizottság elnökhelyettese ismertette a végrehajtóbizottság hathónapos munkatervét.

### Új szellemet a közigazgatásba

— E munkaterv tartalmazza az öt éves tervnek egy részét, amelyet a munkatervbe beleillesztettünk és kidolgoztunk fővárosi vonatkozásban — mondotta Nezvál elvtárs. — Legezősör is azt tűztük ki célul, hogy megvalósítsuk hivatalunkban a jó vezetést és minden erőnkkel azon leszünk, hogy a közigazgatásba új szellemet vigyünk és a bürokráciát, az aktatologatást a legminimálisabbra csökkentsük. Rendszeres nevelőmunkával meg akarjuk javítani a munkafegyelmet. A végrehajtóbizottság ebbe a munkába be akarja vonni a tömegek kezdeményezését és javaslatait, amelyek már eddig is több újításhoz vezettek.

Nezvál elvtárs kiemelte: a főváros 1951. évi költségvetését úgy állítják össze, hogy a főváros és a kerületek költségvetései az ötéves népgazdasági terv 1951. évi számaival a legszorosabb összhangban legyenek. Maradéktalanul végrehajtják az 1950. évi beruházási tervet. Ez évben a beruházások súlypontja a csepeli gyorsvasút, a békeúti és a csepeli Kossuth Lajos utcai lakásépítés.

A főváros tanácsa felkutatja a főváros üzemeiben, elsősorban a fővárosi villamosvasútnál a nem szakmájukban dolgozó szakmunkásokat. Szakmai tudásuknak megfelelően a termelésbe állítják őket, helyüket nőkkel töltik be. Ami a városi tanács alá tartozó üzemeket és vállalatokat illeti, megvizsgálják, milyen helyi szükségletek ellátására kell esetleg új vállalatokat létesíteni.

### A Tanács átveszi a KÖZERT-et

— Szükségesnek tartjuk — folytatta — olyan üzemek felállítását, ahol gáz-tűzhelyet, hűtőszekrényt, villamos háztartási berendezéseket állítanak elő. Az építkezések anyagellátásának könnyítése céljából téglá, cementlap és csempe előállítására alkalmas üzem létesítését tervezzük. A belkereskedelmi minisztériumtól átvesszük a főváros tanácsához kerülő nemzeti vállalatokat, köztük a KÖZERT-központot az alá tartozó nemzeti vállalatokkal.

— Erdőállományunk növelése érdekében hosszútávú erdőfősítési tervet készítettünk. A Szovjetunióban alkalmazott módszerrel az öreg fák átültetését rendszeresítjük.

— A tanácshatárolom a Szovjetunióban 32 év alatt megmutatta, hogy olyan létesítményeket tud alkotni, olyan feladatokat tud megoldani, amelyeket a kapitalista társadalomban teljesen lehetetlen megvalósítani. Ebben a kérdésben is példaképünk a nagy Szovjetunió — mondotta befejezésül Nezvál elvtárs.

Verlein Ferenc, Pál Tibor, Pálmai Béla, Tóth Elemérné felszólalásai után a tanács egyhangulag elfogadta a munkatervet.

Ezután Varga István, a végrehajtóbizottság tagja, a pénzügyi osztály vezetője terjesztette be jelentését a főváros 1949. évi gazdálkodásáról. Megállapította, hogy a zárószámadás általánosságban kedvező képet mutat.

A jelentéshez többen szóltak hozzá. A tanács a zárószámadról szóló jelentést egyhangulag elfogadta. Ezzel a Fővárosi Tanácsának ülése véget ért.